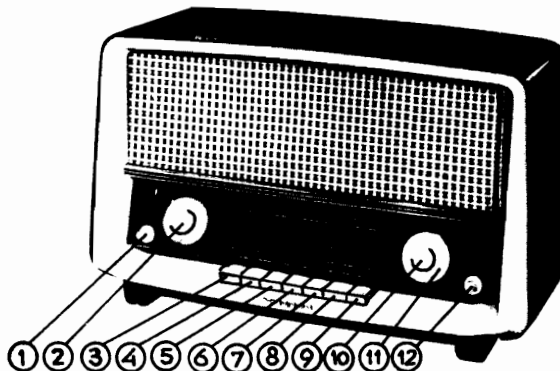


PHILIPS Service

RADIO

B3D03A/00



R 197 78



Controls		Bedieningsorganen	Bedienungsorgane	Organes de commande		Organes de mando
Bass control	1	Lage tonen-regelaar	Bassregler	Contrôle des graves	1	Reg. de bajas
Volume control	2	Volumeregelaar	Lautstärkereglter	Contrôle de volume	2	Control de volumen
Speech	3	Spraak	Sprache	Parole	3	Palabra
Mains switch	4	Netschakelaar	Netzschalter	Interr. de réseau	4	Interr. de red
P.U.-switch	5	P.U.-schakelaar	T.A.-Schalter	Comm. de P.U.	5	Comm. de P.U.
L.W.-switch	6	L.G.-schakelaar	L.W.-Schalter	Comm. de G.O.	6	Comm. de O.L.
M.W.-switch	7	M.G.-schakelaar	M.W.-Schalter	Comm. de P.O.	7	Comm. de O.M.
F.M.-switch	8	F.M.-schakelaar	J.K.W.-Schalter	Comm. de F.M.	8	Comm. de M.F.
Jazz	9	Jazz	Jazz	Jazz	9	Jazz
Tuning (A.M.)	10	Afstemming (A.M.)	Abstimmung (A.M.)	Syntonisation (A.M.)	10	Sintonía (A.M.)
Tuning (F.M.)	11	Afstemming (F.M.)	Abstimmung (F.M.)	Syntonisation (F.M.)	11	Sintonía (F.M.)
Treble control	12	Hoge tonen-regelaar	Höhenregler	Contrôle des aigus	12	Reg. de agudos

Specification		Specificatie	Spezifikation	Specification		Especificación
Loudspeaker	AD 2570 MD/01	Luidspreker	Lautsprecher	Haut-parleur	AD 2570 MD/01	Altavoz
I.F.	460 kc/s (A.M.) 10,7Mc/s (F.M.)	M.F.	Z.F.	M.F.	460 kc/s (A.M.) 10,7Mc/s (F.M.)	F.I.
Mains voltages	125 V, 220 V	Netspanningen	Netzspannungen	Tensions de réseau	125 V, 220 V	Tensiones de red
Consumption	60 Watt	Verbruik	Leistungsaufnahme	Consommation	60 Watt	Consumo
Dimensions	450x280x190 mm 17 3/4 x 11 x 7 1/2"	Afmetingen	Abmessungen	Dimensions	450x280x190 mm 17 3/4 x 11 x 7 1/2"	Dimensiones

Wave ranges - Golfbereiken - Wellenbereiche - Gammes d'ondes - Márgenes de ondas

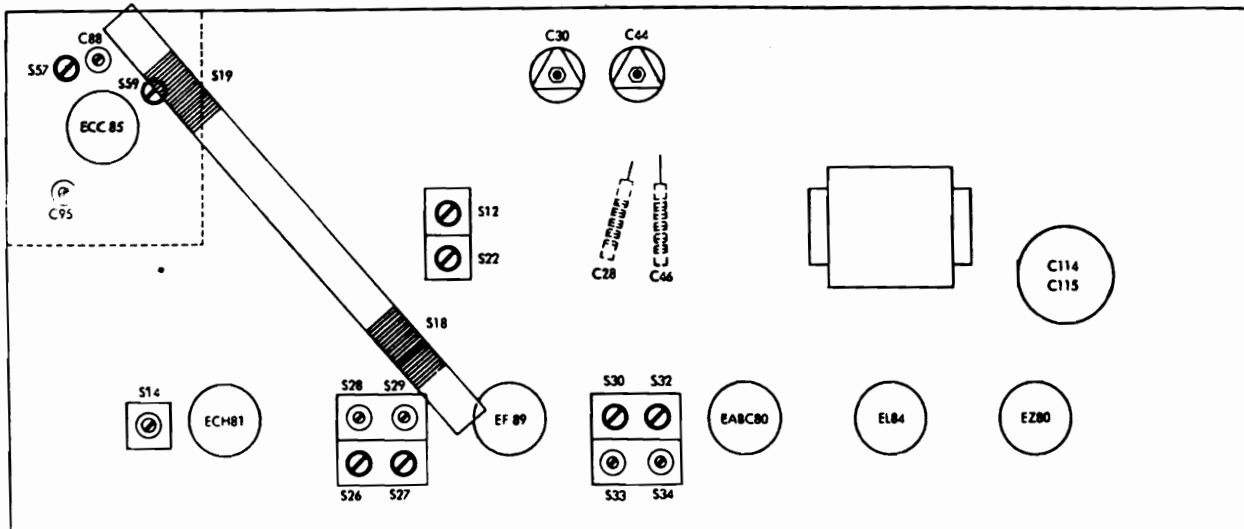
F.M. - F.M. - U.K.W. - F.M. - M.F. : 3.43 - 3 m (87,5 - 100 Mc/s)
 M.W. - M.G. - M.W. - P.O. - O.M. : 580 - 186 m (517 - 1612 kc/s)
 L.W. - L.G. - L.W. - G.O. - O.L. : 2000 - 1150 m (150 - 260 kc/s)

Valves - Buizen - Röhren - Tubes - Válvulas

B1 - ECC85 B4 - EABC80 B7 - EM80
 B2 - ECH81 B5 - EL84
 B3 - EF89 B6 - EZ80 LA1, LA2 - 7996D/7V/0,3A

SERVICE INFORMATION									
---------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--

B3D03A/00



Serv-o-mecum	Push button Druktoets Drucktaste Bouton poussoire Pulsador	Trimming point Trimpunt Abgleichpunkt Point du réglage Punto de ajuste	Signal Signaal Señal	Trim Afregeien Abgleichen Réglér Ajústese	Output voltage Uitgangsspanning Ausgangsleistung Tension de sortie Tensión de salida
E-a-1 E-a-2 E-a-3					
I.F.-M.F.-Z.F.-F.I. (A.M.)	M.W. M.G. P.O.	1550 kc/s	460 kc/s g1B3 via 33 kpF g1B2 via 33 kpF	S34, S33 S28, S29	Max.
I.F. wave trap M.F. sperkring Z.F. Sperrkreis (A.M.) Circuit bouchon M.F. Circuito atrapa ondas de F.I.	O.M.	550 kc/s	460 kc/s	S14	Min.
R.F.-circuits H.F.-kringen H.F.-Kreise (A.M.) Circuits H.F. Circuitos de R.F.	M.W.- M.G.- P.O.- O.M. L.W.- L.G. G.O.- O.L.	550 kc/s 1550 kc/s 151 kc/s 250 kc/s	550 kc/s 1550 kc/s 151 kc/s 250 kc/s	S22, S18 C44, C30 C46, S19 C28	Max.
I.F.-M.F.-Z.F.-F.I. (F.M.)	F.M.-	101 Mc/s	10,7 Mc/s g1B3 via 10 kpF 10,7 Mc/s g1B2 via 10 kpF 10,7 Mc/s 2)	S30 S32 S26 S27 S59, S12	Max. O.V. D.V. Max. Max. D.V.
R.F.-circuits H.F.-kringen H.F.-Kreise (F.M.) Circuits H.F. Circuitos de R.F.	U.K.W.	88,2 Mc/s 97,8 Mc/s 94 Mc/s	88,2 Mc/s 97,8 Mc/s 94 Mc/s	C95 C88 S57	Max.

- 1) Unless otherwise stated all signals are applied to the aerial socket via a dummy aerial.
Indien niet anders aangegeven, worden alle signalen via een kunstantenne aan de antennebus toegevoerd.
Wenn nicht anders erwähnt, werden alle Signale der Antennenbuchse über eine Kunstantenne zugeführt.
S'il n'y rien indiqué d'autre, tous les signaux sont appliqués à la douille d'antenne par l'intermédiaire d'une antenne fictive.
Si no está indicado de otro modo, todas las señales son aplicadas a través de una antena artificial al buje de antena.
- 2) Connect the service oscillator to the metal cover of B1 or via a few turns around this tube.
Verbindt de service oscillator met de metalen huls van B1 of via enkele windingen om deze buis.
Den Service Oszillator mit der Metallhülse von B1 verbinden oder über einige Windungen um diese Röhre herum.
Connecter le générateur H.F. à la douille métallique de B1 ou à travers quelques spires autour de ce tube.
Conéctese el oscilador de servicio con la envoltura metálica de B1 o a través de algunas espiras alrededor de esta válvula.

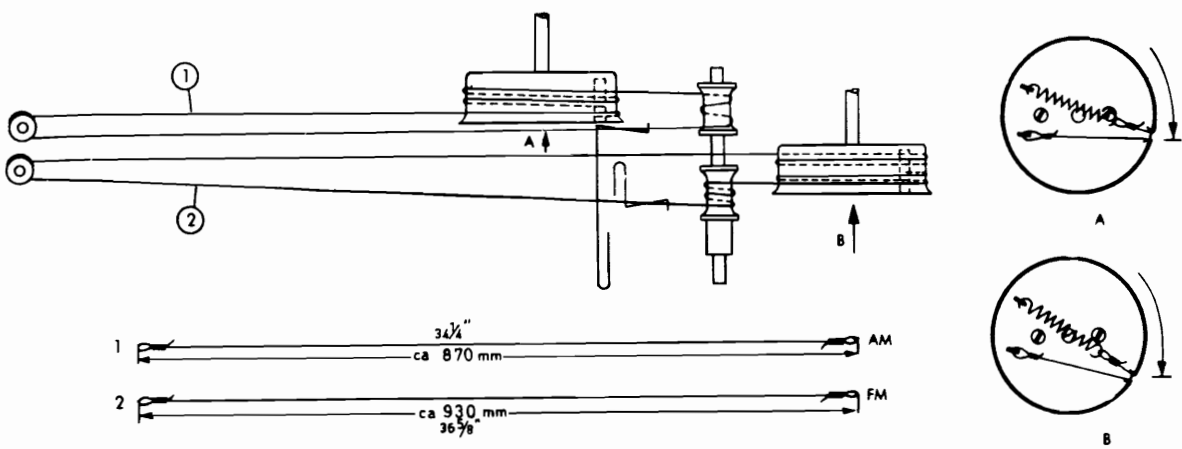
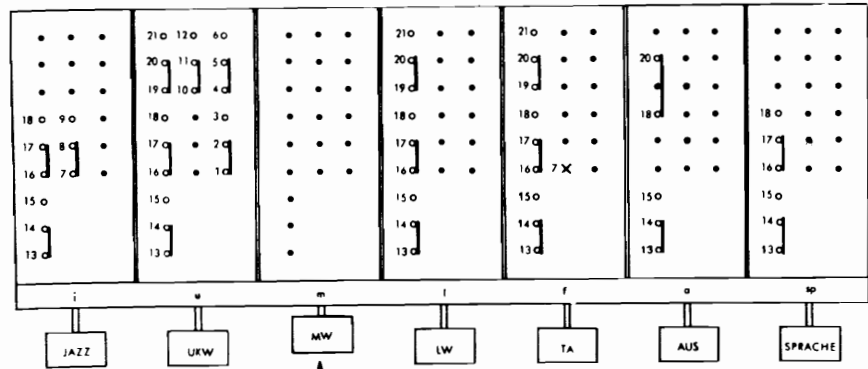
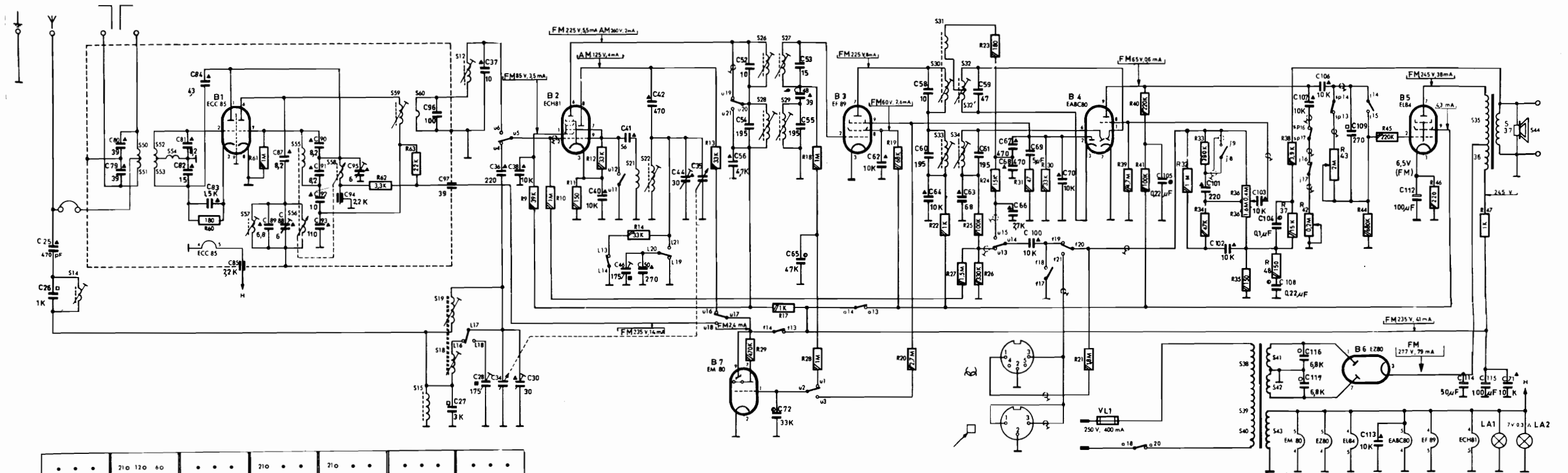
Cabinet	WE 730 54	Kast	Gehäuse	Coffret	WE 730 54	Mueble
Dial	WE 220 65	Schaal	Skala	Cadran	WE 220 65	Cuadrante
Rear cover	WE 251 28	Achterwand	Rückwand	Panneau arriere	WE 251 28	Panel posterior
Push button unit	WE 171 75	Drukschakelaar	Tasten aggregat	Bloc de boutons-poussoirs	WE 171 75	Unidad de pulsadores
Push button (4-8)	WE 726 41	Druktoets (4-8)	Tasten (4-8)	Bouton poussoire (4-8)	WE 726 41	Pulsador (4-8)
Push button (3,9)	WE 726 40	Druktoets (3,9)	Tasten (3,9)	Bouton poussoire (3,9)	WE 726 40	Pulsador (3,9)
Knob (11)	WE 366 48	Knop (11)	Knopf (11)	Bouton (11)	WE 366 48	Botón (11)
Knob (10)	WE 366 46	Knop (10)	Knopf (10)	Bouton (10)	WE 366 46	Botón (10)
Knob (2)	WE 366 47	Knop (2)	Knopf (2)	Bouton (2)	WE 366 47	Botón (2)
Knob (1, 12)	WE 726 48	Knop (1, 12)	Knopf (1, 12)	Bouton (1, 12)	WE 726 48	Botón (1, 12)
Plate behind dial	WE 339 32	Plaat achter schaal	Blende für Skala	Plaque derrière cadran	WE 339 32	Placa detrás cuadrante
Drum varco	WE 327 50	andrijftrommel	Seiltrommel Drehko	Tambour cond. var.	WE 327 50	Tambor cond. var.
Female plug (3 p)	WT 886 13	Contraplug (3 p)	Kontrastecker (3 p)	Fiche femelle (3 p)	WT 886 13	Enchufe hembra (3 p)
Plug (3 p)	V3 607 68	Plug (3 p)	Stecker (3 p)	Fiche (3 p)	V3 607 68	Clavija (3 p)
Female plug (5 p)	WT 888 34	Contraplug (5 p)	Kontrastecker (5 p)	Fiche femelle (5 p)	WT 888 34	Enchufe hembra (5 p)
Plug (5 p)	FW 310 20	Plug (5 p)	Stecker (5 p)	Fiche (5 p)	FW 310 20	Clavija (5 p)
Socket plate aerial	WE 333 56	ansluitplaat ant.	anschlussplatte ant.	Plaque à douille d'ant.	WE 333 56	Placa de hembrilla ant.
Fuse holder	974/2x20	Zekeringhouder	Sicherungshalter	Porte fusible	974/2x20	Porta fusible
Contact strip	HA 609 18	Contactenstrip	Kontaktstreifen	Bande de contact	HA 609 18	Banda de contacto
Contact strip (8)	HA 609 22	Contactenstrip (8)	Kontaktstreifen (8)	Bande de contact (8)	HA 609 22	Banda de contacto (8)
Contact slide (9)	HA 609 19	Contactenschuif (9)	Schiebestreifen (9)	Coulisse de contact (9)	HA 609 19	Placa deslizante (9)
Contact slide (4)	HA 609 20	Contactenschuif (4)	Schiebestreifen (4)	Coulisse de contact (4)	HA 609 20	Placa deslizante (4)
Contact slide (5-8)	HA 609 21	Contactenschuif (5-8)	Schiebestreifen (5-8)	Coulisse de contact (5-8)	HA 609 21	Placa deslizante (5-8)
Slide contact, short	971/79	Schuifcontact, kort	Läufer, kurz	Courseur, court	971/79	Contacto deslizante, corto
Slide contact, long	HA 524 09	Schuifcontact, lang	Läufer, lang	Courseur, long	HA 524 09	Contacto deslizante, largo
Contact spring, narrow	971/77	Contactveer, smal	Kontaktfeder, schmal	Ressort de contact, fin	971/77	Resorte de contacto, fino
Contact spring, wide (4)	HA 524 10	Contactveer, breed (4)	Kontaktfeder, breit (4)	Ressort de contact, large (4)	HA 524 10	Resorte de contacto, largo(4)
Torsion spring (4)	HA 646 27	Trekveer (4)	Torsionsfeder (4)	Ressort de torsion (4)	HA 646 27	Resorte de torsión (4)
Spring (4)	HA 646 28	Veer (4)	Feder (4)	Ressort (4)	HA 646 28	Resorte (4)
F.M.-unit	WE 080 37	F.M.-eenheid	F.M.-Einheit	Unité F.M.	WE 080 37	Unidad de F.M.

R36	WE 366 51	C69	909/26,4			I.F.-Band-pass filter F.M.			Choke coil
R42	WE 366 35	C112	909/W100	S26/27	WE 121 21	M.F. bandfilterspoel F.M.	S54	A3 803 23	Smoorspoel
R43	WE 366 45	C114)	913/M50+50+50	C52/53		F.M.-Z.F. Bandfilter			Drossel
		C115)				Transformateur M.F.-F.M.			Self
R47	938/A1K	VL1	974/400	S28/29		Transformador de F.I.-F.M.			Bobina de choque
				C54/55	WE 120 78	I.F.-band pass filter A.M.	S55	A3 985 05	Oscillator coil F.M.
S12	WE 120 87			S33/34		M.F. bandfilterspoel A.M.	S56		Oscillatorspoel F.M.
C37				C60/61		A.M.-Z.F.-Bandfilter			F.M.-Oscillatorspule
				S30		Transformateur M.F.-A.M.			Bobine d'oscillateur F.M.
				S31		Transformador de F.I.-A.M.			Bobina de oscilador M.F.
				S32	WE 121 19	Ratio detector	S57	A3 985 08	Oscillator coil F.M.
				S38		Ratiodetector			Oscillatorspoel F.M.
S14	A3 127 78			C58		Ratio-Detektor			F.M.-Oscillatorspule
S15				C59		Detecteur de rapport			Bobine d'oscillateur F.M.
				S35	WE 151 71	Detector de relación	S58	A3 985 06	Bobina de oscilador M.F.
				S36		Loudspeaker transformer			F.M. intermediate circuit coil
				S37		Luidsprekertrafo			F.M. tussenkringspoel
				S37		ausgangstrafo			F.M. Zwischenkreisspule
				S38	WE 141 71	Trafo de haut-parleur	S59	A3 985 07	Bobine de circuit intermediaire
S18	WE 741 14			S43		Trafo de altavoz	S60		Bobina de circuito intermediario
S19				S43		Mains transformer	S61		I.F. coil F.M.
				S43		Nettransformator	S62		M.F. spoel F.M.
				S43		Netztransformator	S63		F.M.-Z.F.-Spule
				S43		Transformateur de réseau	S64		Bobine de M.F.-F.M.
				S43		Transformador de red	S65		Bobina de F.I.-M.F.
S21	A3 127 77.1			S50	A3 985 04	aerial coil F.M.			Ver/CB
S22				S51		Antennespoel F.M.			
				S52		F.M.-Antennenspule			
				S53		Bobine d'antenne F.M.			
				S53		Bobina de antena M.F.			

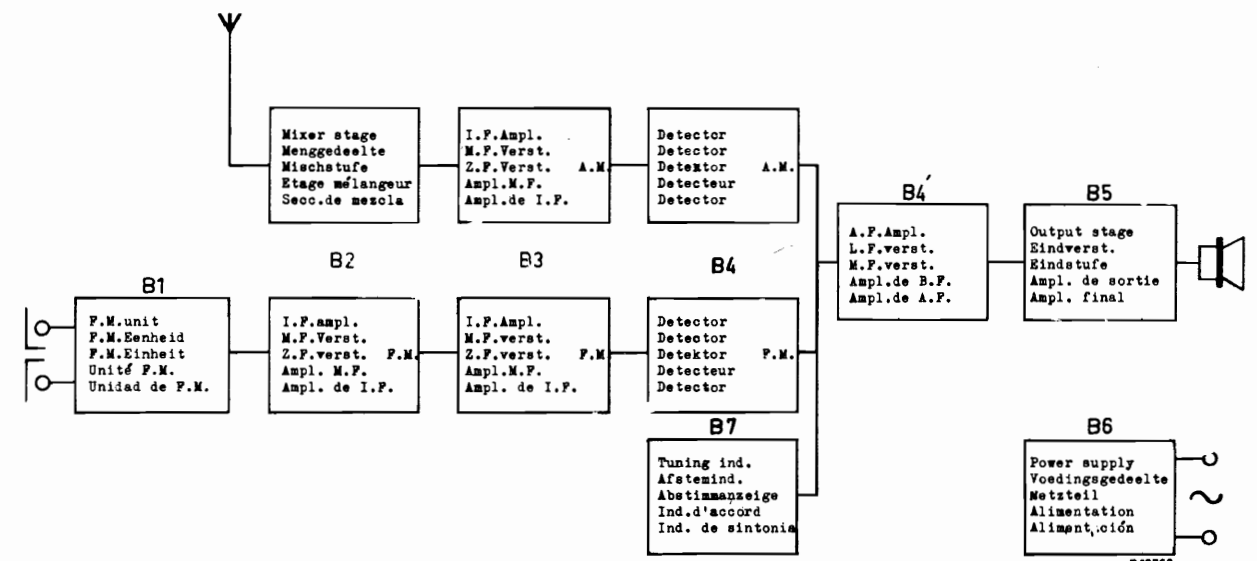
B3D03A/00

B3D03A/00

S	14	50, 51, 52, 53, 54	57, 56	55	58	59, 60, 15, 19, 18, 12	21, 22	26, 28, 27, 29	31, 30, 33, 32, 32, 34	38, 39, 40, 41, 42, 43	35, 36, 37, 44	S	
R		60	61	62	63	9, 10, 11, 12, 14	13	29, 12, 18, 28	19, 20, 22, 27, 25, 26, 23, 24	31, 30, 21	39, 40, 41	32, 33, 34, 36, 36, 35, 48, 38, 37, 42, 43, 44, 45, 46	42
C	25, 26	80	81, 82, 84, 83, 85	87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95	96, 97, 27	37, 28, 36, 34, 38, 30	40, 41, 46, 50, 42	44, 35, 56, 57, 54, 72, 53, 48, 55, 65	62	58, 60, 64, 63, 59, 61, 67, 68, 66, 69, 100, 70	105	101, 102, 103, 108, 104, 116, 112, 107, 106, 109, 113, 112	114, 115, 71



- 900/...
- 901/...
- 901/W...
- 902/...
- 904/...
- 905/...
- 906/...
- 906/L...
- 906/V...
- 907/...
- 908/...
- 904/P...
- 905/D...



R 198 03

R 18763